

## 有害物质及环保使用期限标识的说明

引用标准：“电子电气产品有害物质限制使用标识要求(SJ/T 11364-2014)“

**Siemens AG**  
Digital Factory Division; Management: Dr. Jan Mrosik  
Motion Control; Management: Dr. Wolfgang Heuring

Frauenauracher Str.80  
91056 Erlangen  
德国

Tel.: +49 (9131) 98 0  
Fax: +49 (9131) 98 2330

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaab; Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Klaus Helmrich, Cedrik Neike, Ralf P. Thomas; Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684  
WEEE-Reg.-No. DE 23691322Registered offices:

## MLFB 结构：

\*: 多个字符的通配符  
[A|B|C]: 其中一个字符，例如，B

— 以下表格均依据 SJT 11364 通则制定。

Q:

表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

X:

表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

(企业可基于其实际情况在包装箱内提供“X”标识的详细技术说明。)

# SIEMENS

## 电机：

|  |                              |
|--|------------------------------|
| 1FU8*...                               | SIMOTICS A                   |
| 1FU9*...                               | SIMOTICS A                   |
| 1LP3*...                               | SIMOTICS DP                  |
| 1PC1*..., 1PC3*..., 1PC8*...           | SIMOTICS DP                  |
| 1PC6*...                               | SIMOTICS DP                  |
| 1G*..., 1H*...                         | SIMOTICS DC                  |
| 1LM1*..., 1LQ1*..., 1LH1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1LN1*..., 1LL1*..., 1LP1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1MM1*..., 1MQ1*..., 1MH1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1MN1*...                               | SIMOTICS FD                  |
| 1FP1004*...                            | SIMOTICS GP                  |
| 1FP3*...                               | SIMOTICS GP/SD               |
| 1LA5*..., 1LA7*..., 1LA9*...           | SIMOTICS GP                  |
| 1LE0*...                               | SIMOTICS GP                  |
| 1LE10*...                              | SIMOTICS GP                  |
| 1LE2*...                               | SIMOTICS GP/SD               |
| 1LP5,* ...                             | SIMOTICS GP                  |
| 1PC10*...                              | SIMOTICS GP                  |
| 1PP5*..., 1PP7*...                     | SIMOTICS GP                  |
| 1FW4*...                               | SIMOTICS HT, SIMOTICS T-1FW4 |
| 1PC2*...                               | SIMOTICS HP/LP               |
| 1PH8*...                               | SIMOTICS M                   |
| 1FP1504*...                            | SIMOTICS SD                  |
| 1FP16*...                              | SIMOTICS SD                  |
| 1LE15*..., 1LE16*...                   | SIMOTICS SD                  |
| 1LE5*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LE6*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LE8*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LG4*..., 1LG6*..., 1LA6*...           | SIMOTICS SD                  |
| 1LP4*..., 1LP6*...                     | SIMOTICS SD                  |
| 1PP4*..., 1PP6*...                     | SIMOTICS SD                  |
| 1PC4*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LA8*..., 1LL8*..., 1LP8*...           | SIMOTICS TN Series N-compact |
| 1PP8*..., 1LH8*..., 1PQ8*...           | SIMOTICS TN Series N-compact |
| 1MA6*..., 1MA7*...                     | SIMOTICS XP                  |
| 1MA6*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MA7*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB0*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB1*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB2*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB5*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MD5*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1PS0*..., 1PS1*..., 1PS2*..., 1PS5*... | LOHER CHEMSTAR               |

| 电机<br> | 有害物质或元素   |           |           |                  |               |                 |
|---|-----------|-----------|-----------|------------------|---------------|-----------------|
|   | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(HG) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr (VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 外壳 / 外罩 / 基本部件  | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 接线系统 /<br>接线盒及连接器   | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 轴承端盖 DE / 端盖<br>AS  | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 轴承端盖 NDE / 端盖<br>BS   | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 外罩法兰 驱动端 / 非<br>驱动端   | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 转子 / 次级部件   | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 编码器 / 编码器   | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 抱闸 / 抱闸   | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 风扇 / 风扇   | X         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |
| 用于最终装配的连接<br>元件 /<br>用于最终装配的连接<br>部件  | ○         | ○         | ○         | ○                | ○             | ○               |

## 免责声明

我们已证实本出版物中的内容符合此处所介绍的硬件和软件。由于不排除存在偏差的可能性，我们不保证印刷品中所述内容与硬件和软件完全一致。然而本印刷品中的信息都按规定经过定期复核，必要的修正包含在后续版本中。

Information to Hazardous substances and the Environmental Protection Use  
Period Marking according to

**“Marking for the Restricted Use of Hazardous Substances in Electronic and  
Electrical Products (SJ/T 11364-2014)”**

## MLFB syntax:

\*: wildcard for many character  
[A|B|C]: one of the characters, e.g. B

– The following tables are prepared in accordance with the provision of SJT 11364.

### O:

Indicates that said hazardous substances contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572

### X:

Indicates that said hazardous substances contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.


(Enterprises may further provide in this box technical explanation for marking "X" based on their actual circumstances.)

# SIEMENS

## Motor:

|  |                              |
|--|------------------------------|
| 1FU8*...                               | SIMOTICS A                   |
| 1FU9*...                               | SIMOTICS A                   |
| 1LP3*...                               | SIMOTICS DP                  |
| 1PC1*..., 1PC3*..., 1PC8*...           | SIMOTICS DP                  |
| 1PC6*...                               | SIMOTICS DP                  |
| 1G*..., 1H*...                         | SIMOTICS DC                  |
| 1LM1*..., 1LQ1*..., 1LH1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1LN1*..., 1LL1*..., 1LP1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1MM1*..., 1MQ1*..., 1MH1*...           | SIMOTICS FD                  |
| – 1MN1*...                             | SIMOTICS FD                  |
| 1FP1004*...                            | SIMOTICS GP                  |
| 1FP3*...                               | SIMOTICS GP/SD               |
| 1LA5*..., 1LA7*..., 1LA9*...           | SIMOTICS GP                  |
| 1LE0*...                               | SIMOTICS GP                  |
| 1LE10*...                              | SIMOTICS GP                  |
| 1LE2*...                               | SIMOTICS GP/SD               |
| 1LP5,* ...                             | SIMOTICS GP                  |
| 1PC10*...                              | SIMOTICS GP                  |
| 1PP5*..., 1PP7*...                     | SIMOTICS GP                  |
| 1FW4*...                               | SIMOTICS HT, SIMOTICS T-1FW4 |
| 1PC2*...                               | SIMOTICS HP/LP               |
| 1PH8*...                               | SIMOTICS M                   |
| 1FP1504*...                            | SIMOTICS SD                  |
| 1FP16*...                              | SIMOTICS SD                  |
| 1LE15*..., 1LE16*...                   | SIMOTICS SD                  |
| 1LE5*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LE6*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LE8*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LG4*..., 1LG6*..., 1LA6*...           | SIMOTICS SD                  |
| 1LP4*..., 1LP6*...                     | SIMOTICS SD                  |
| 1PP4*..., 1PP6*...                     | SIMOTICS SD                  |
| 1PC4*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LA8*..., 1LL8*..., 1LP8*...           | SIMOTICS TN Series N-compact |
| 1PP8*..., 1LH8*..., 1PQ8*...           | SIMOTICS TN Series N-compact |
| 1MA6*..., 1MA7*...                     | SIMOTICS XP                  |
| 1MA6*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MA7*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB0*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB1*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB2*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB5*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MD5*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1PS0*..., 1PS1*..., 1PS2*..., 1PS5*... | LOHER CHEMSTAR               |



| <b>Motor</b><br> | <b>Hazardous Substances</b> |              |              |                               |                                |                                       |
|---|-----------------------------|--------------|--------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|   | Lead (Pb)                   | Mercury (HG) | Cadmium (Cd) | Hexavalent Chromium (Cr (VI)) | Polybrominated biphenyls (PBB) | Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| Housing / Enclosure / primary section   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Connection system / Terminal Box and Connectors   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Bearing shield DE / Endshield AS  | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Bearing shield NDE / Endshield BS   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Enclosure flange DE / NDE   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Rotor / secondary section   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Encoder / Encoder   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Brake / Brake   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Fan / Fan   | X                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |
| Connecting elements for final assembly / Connection Componentes for final assembling              | O                           | O            | O            | O                             | O                              | O                                     |

## **Disclaimer of Liability**

We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions.

—

Informationen zu Gefahrstoffen und EPUP-Kennzeichnung (Environmental Protection Use Period) gemäß

„Marking for the Restricted Use of Hazardous Substances in Electronic and Electrical Products (SJ/T 11364-2014)“

## MLFB-Syntax:

\*: Platzhalter für mehrere Zeichen  
[A|B|C]: eines der Zeichen, z. B. B

– Die folgenden Tabellen werden gemäß den Bestimmungen der SJ/T 11364 erstellt.

Q:

Gibt an, dass der entsprechende Gefahrstoff in allen homogenen Materialien für dieses Bauteil unterhalb des Grenzwerts gemäß GB/T 26572 liegt.

X:


Gibt an, dass der entsprechende Gefahrstoff in mindestens einem der für dieses Bauteil verwendeten homogenen Materialien oberhalb des Grenzwerts gemäß GB/T 26572 liegt.

(Unternehmen können in diesem Feld technische Erläuterungen für die Kennzeichnung „X“ basierend auf den tatsächlichen Gegebenheiten angeben.)

# SIEMENS

## Motor:

|  |                              |
|--|------------------------------|
| 1FU8*...                               | SIMOTICS A                   |
| 1FU9*...                               | SIMOTICS A                   |
| 1LP3*...                               | SIMOTICS DP                  |
| 1PC1*..., 1PC3*..., 1PC8*...           | SIMOTICS DP                  |
| 1PC6*...                               | SIMOTICS DP                  |
| 1G*..., 1H*...                         | SIMOTICS DC                  |
| 1LM1*..., 1LQ1*..., 1LH1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1LN1*..., 1LL1*..., 1LP1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1MM1*..., 1MQ1*..., 1MH1*...           | SIMOTICS FD                  |
| 1MN1*...                               | SIMOTICS FD                  |
| 1FP1004*...                            | SIMOTICS GP                  |
| 1FP3*...                               | SIMOTICS GP/SD               |
| 1LA5*..., 1LA7*..., 1LA9*...           | SIMOTICS GP                  |
| 1LE0*...                               | SIMOTICS GP                  |
| 1LE10*...                              | SIMOTICS GP                  |
| 1LE2*...                               | SIMOTICS GP/SD               |
| 1LP5,* ...                             | SIMOTICS GP                  |
| 1PC10*...                              | SIMOTICS GP                  |
| 1PP5*..., 1PP7*...                     | SIMOTICS GP                  |
| 1FW4*...                               | SIMOTICS HT, SIMOTICS T-1FW4 |
| 1PC2*...                               | SIMOTICS HP/LP               |
| 1PH8*...                               | SIMOTICS M                   |
| 1FP1504*...                            | SIMOTICS SD                  |
| 1FP16*...                              | SIMOTICS SD                  |
| 1LE15*..., 1LE16*...                   | SIMOTICS SD                  |
| 1LE5*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LE6*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LE8*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LG4*..., 1LG6*..., 1LA6*...           | SIMOTICS SD                  |
| 1LP4*..., 1LP6*...                     | SIMOTICS SD                  |
| 1PP4*..., 1PP6*...                     | SIMOTICS SD                  |
| 1PC4*...                               | SIMOTICS SD                  |
| 1LA8*..., 1LL8*..., 1LP8*...           | SIMOTICS TN Series N-compact |
| 1PP8*..., 1LH8*..., 1PQ8*...           | SIMOTICS TN Series N-compact |
| 1MA6*..., 1MA7*...                     | SIMOTICS XP                  |
| 1MA6*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MA7*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB0*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB1*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB2*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MB5*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1MD5*...                               | SIMOTICS XP                  |
| 1PS0*..., 1PS1*..., 1PS2*..., 1PS5*... | LOHER CHEMSTAR               |

| <b>Motor</b><br> | <b>Gefahrstoffe</b> |                  |              |                               |                               |                                    |
|---|---------------------|------------------|--------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
|   | Blei (Pb)           | Quecksilber (Hg) | Cadmium (Cd) | Sechswertiges Chrom (Cr (VI)) | Polybromierte Biphenyle (PBB) | Polybromierte Diphenylether (PBDE) |
| Housing / Gehäuse / Primärteil  | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Anschlußtechnik / Terminal Box and Connectors   | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Lagerschild AS / Endshield AS   | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Lagerschild BS / Endshield BS   | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Gehäuseflansch AS / BS  | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Rotor / Sekundärteil  | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Geber / Encoder   | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Bremse / Brake  | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Lüfter / Fan  | X                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |
| Verbindungselemente für Endmontage / Connection Components for final assembling                   | O                   | O                | O            | O                             | O                             | O                                  |

## **Haftungsausschluss**

Wir haben den Inhalt dieses Dokuments auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Da Abweichungen jedoch niemals ausgeschlossen werden können, können wir keine vollständige Übereinstimmung garantieren. Die Angaben in diesem Dokument werden jedoch regelmäßig überprüft. Notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

—